

AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC

2225957

Lugares de montaje Mounting locations

AS5	CPM	
	DOCU	

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	19/05/2022	<b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	01				0
Revisado / Revised:	R.ROMERO	19/05/2022		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0	05				2225957

# Indice de páginas Table of contents

Instalación Higher-level function	Lugar de montaje Mounting location	Página Page	Descripción de página Page description
		0	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0
		1	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0
		1.a	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0
GPO	CM1	0	Hoja de título / portada Title page / cover sheet
	CM1	1	CIRCUITO DE POTENCIA
	CM1	2	CONEXION CM-CP
	CM1	3	ALIMENTACIÓN AUXILIARES
	CM1	4	Entradas de referencia V/I V/I References input
	CM1	5	Entradas digitales Digital inputs
	CM1	6	ENTRADAS ANALOGICAS
	CM1	7	Salidas digitales Digital outputs
	CM1	7.1	Salidas digitales Digital outputs
	CM1	8	Comunicaciones Communications
	CM1	9	ALIMENTACIÓN
	CM1	10	CONEXION BORNAS X3
	CM1	11	ALIMENTACION AUXILIARES
	CM1	12	Conector J1 Plug J1

0

1.a

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:  <b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:  1	
	Autor / Author:	R.ROMERO		19/05/2022	01				
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		19/05/2022	02				
	Descripción Página / Page Description:  Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0			03		Total Páginas / Total Pages:  23			
				04					
			05		Escala / Scale:  Código Grupo / Genset code: 2225957				

# Indice de páginas Table of contents

Instalación Higher-level function	Lugar de montaje Mounting location	Página Page	Descripción de página Page description
DOC	DOCU	0	Hoja de título / portada Title page / cover sheet
	DOCU	1	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X1 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X1
	DOCU	2	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X2 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X2
	DOCU	3	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X3 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X3
	DOCU	5	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X5 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X5

=GPO+CM1/0

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	<b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	01				1.a
Revisado / Revised:	R.ROMERO		02				Total Páginas / Total Pages:
	19/05/2022		03				23
		Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
		Índice de páginas : =DOC+DOCU/1 - =DOC+DOCU/3	05				2225957

---

AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC

CEA7

3PH+N

2225957

---

=+/1.a

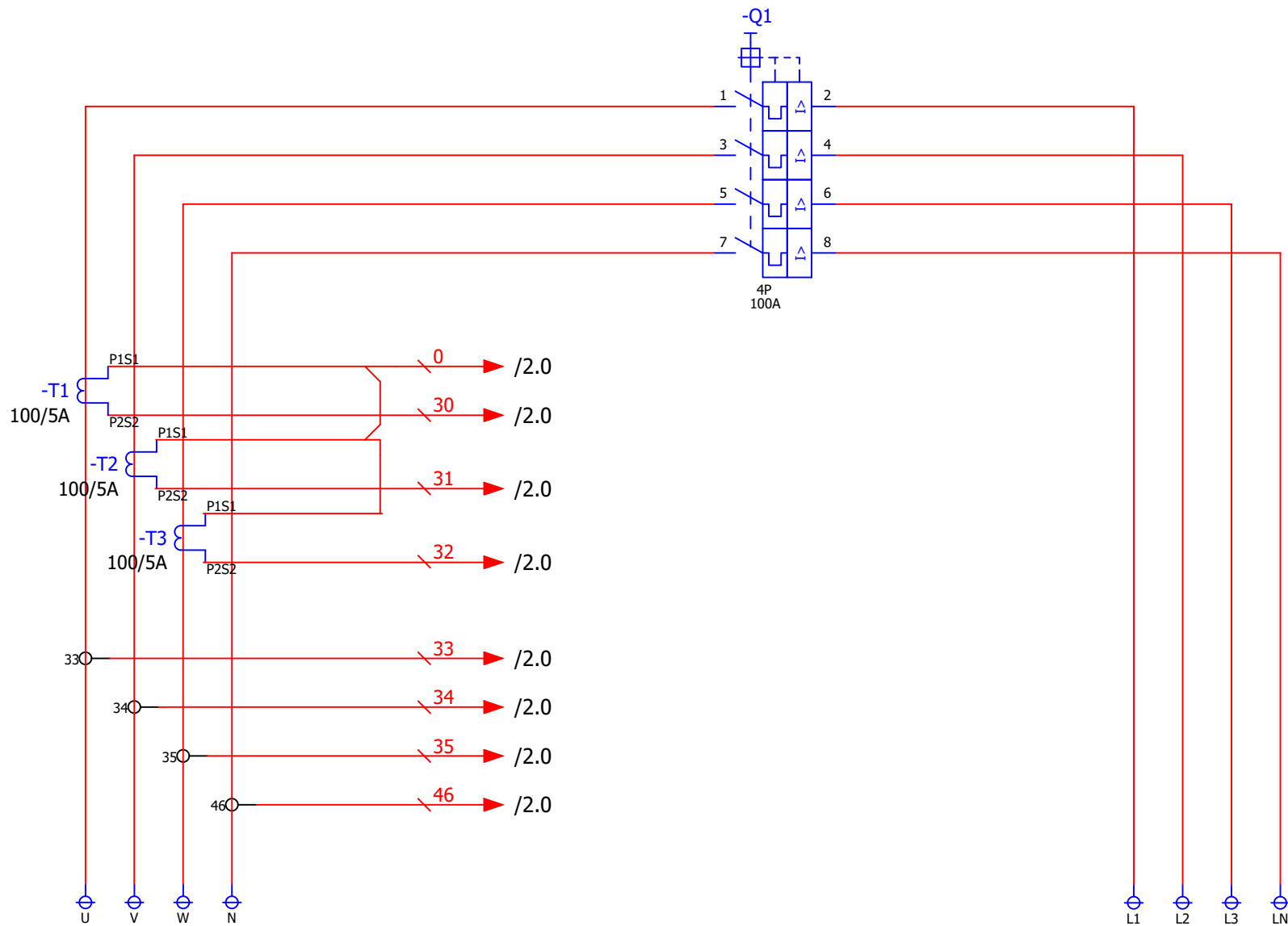
1

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				0
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2225957

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	19/05/2022	<b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>
R.ROMERO	19/05/2022	
Descripción Página / Page Description:		Hoja de título / portada Title page / cover sheet
<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>		

ENTRADA DE GENERADOR  
Genset input

SALIDA DE UTILIZACIÓN  
Utility output



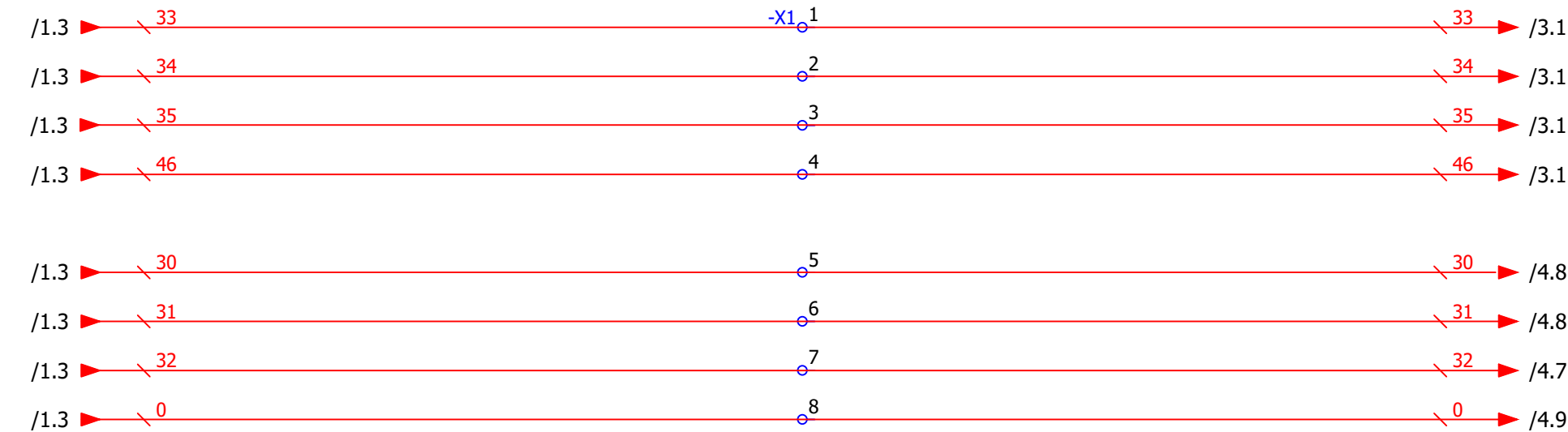
0

2

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				1
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2225957

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	19/05/2022	<b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>
Revisado / Revised:	19/05/2022	Descripción Página / Page Description:
R.ROMERO		CONEXION CM-CP

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD

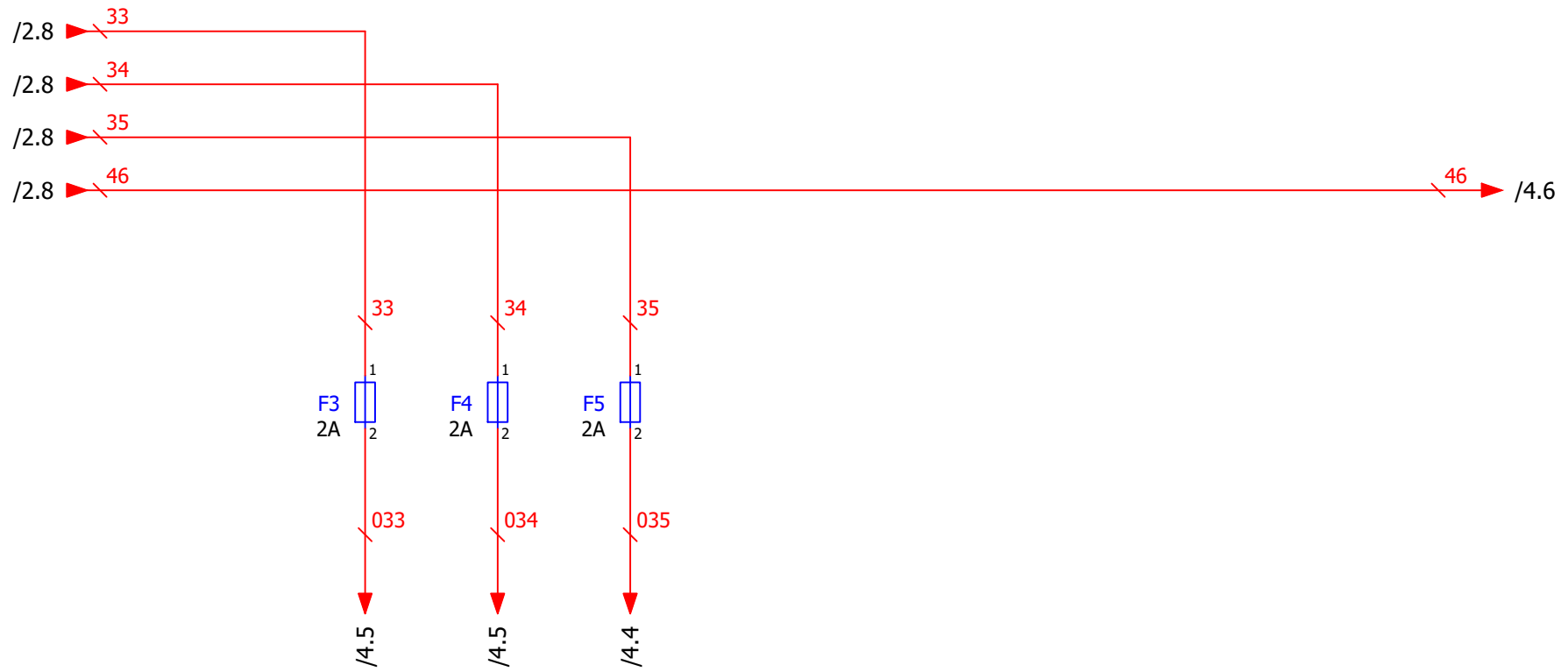


1

3

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:  <b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	
	Autor / Author:	R.ROMERO		19/05/2022	01				2
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		19/05/2022	02				Total Páginas / Total Pages:
	Descripción Página / Page Description:  CONEXION CM-CP			03				23	
				04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:	
			05				2225957		

Entrada tensión de grupo  
Genset voltage input



2

4

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				3
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2225957

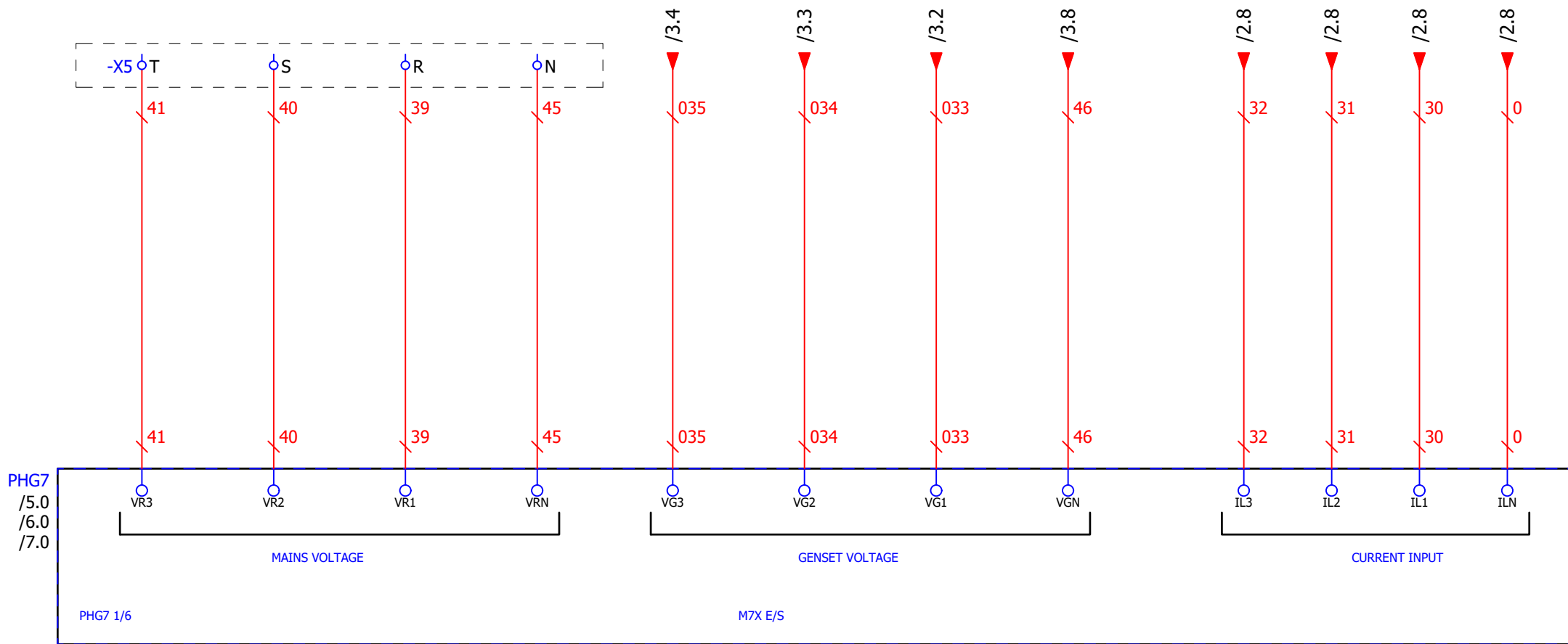
Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	19/05/2022	<b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>
Revisado / Revised:	19/05/2022	Descripción Página / Page Description:
		ALIMENTACION AUXILIARES

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD

Entrada tensión de red  
Mains voltage input

Entrada tensión de grupo  
Genset voltage input

Entrada corriente de grupo  
Genset current input



3

5

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: <b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	4	
	Autor / Author:	R.ROMERO		19/05/2022	01				Total Páginas / Total Pages:	23
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		19/05/2022	02					
	Descripción Página / Page Description: Entradas de referencia V/I V/I References input			03		Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2225957			
				04						
			05							



Alta temperatura agua  
High water temperature

Baja presión aceite  
Low oil pressure

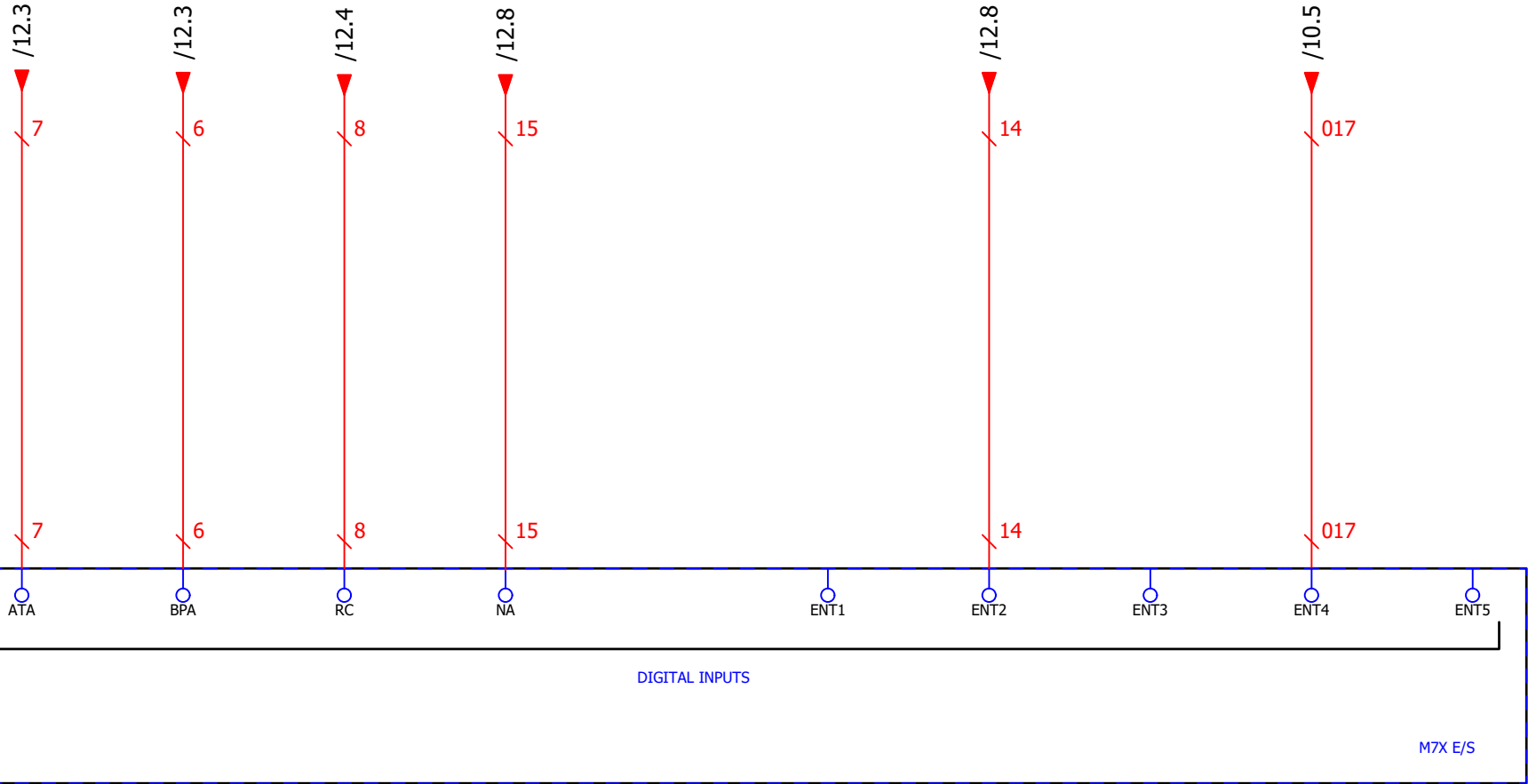
Reserva de combustible  
Fuel reserve

Nivel agua radiador  
Water level radiator

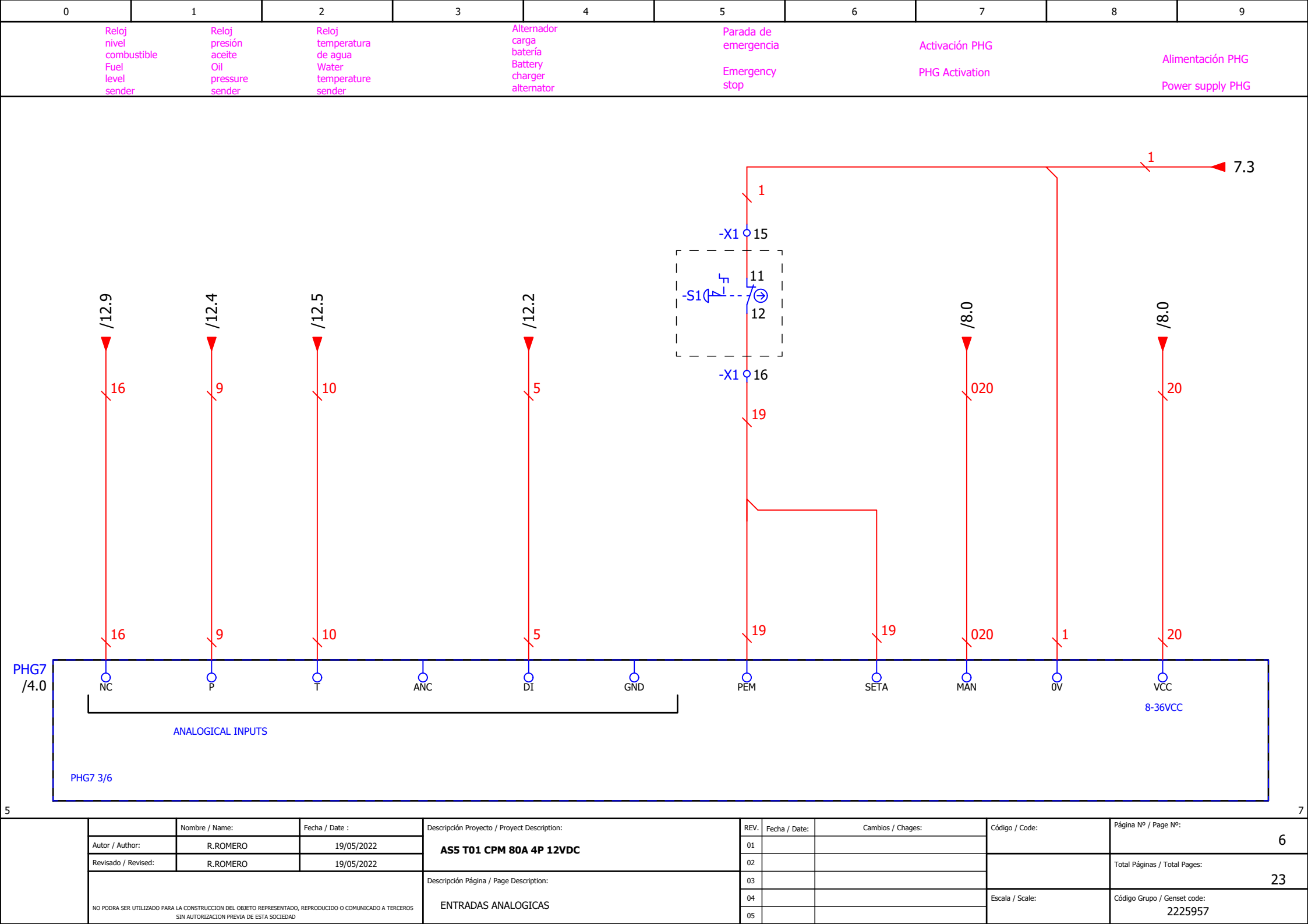
Agua en combustible  
Water in fuel alarm

Arranque externo  
Remote start

PHG7  
4.0



	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	19/05/2022	<b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	01				5
Revisado / Revised:	R.ROMERO	19/05/2022		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			Entradas digitales Digital inputs	05				2225957



5

7

Nombre / Name:		Fecha / Date :		Descripción Proyecto / Project Description: <b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:		19/05/2022			01				6
Revisado / Revised:		19/05/2022			02				Total Páginas / Total Pages:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD				Descripción Página / Page Description: <b>ENTRADAS ANALOGICAS</b>		03			23
				04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:	
				05				2225957	

Alternador carga batería  
 Battery charger alternator  
 Alarma general  
 Genset common alarm

Positivo de contacto  
 Ignition

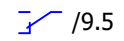
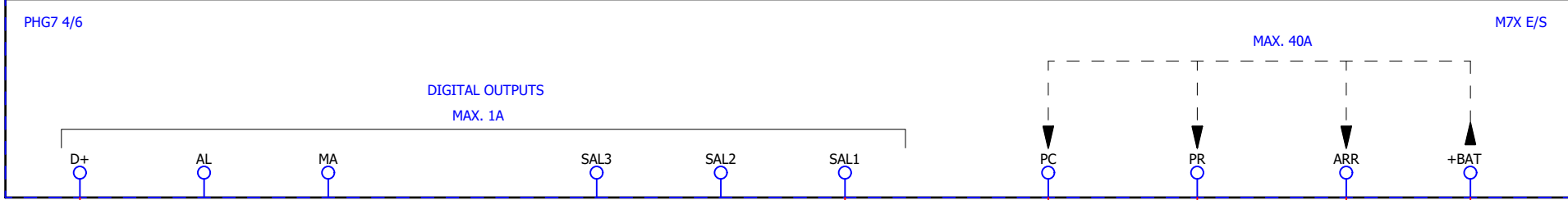
Positivo de contacto  
 Ignition

Resistencia precalentamiento  
 Preheating resistance

Arranque  
 Cranking

Alimentación  
 Power supply

PHG7 /4.0



NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: <b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº: 7	
	Autor / Author:	R.ROMERO		19/05/2022	01				
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		19/05/2022	02				
	Descripción Página / Page Description: Control de grupo Genset control			03		Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2225957		
				04					
			05						

Control interruptor grupo

Control interruptor red

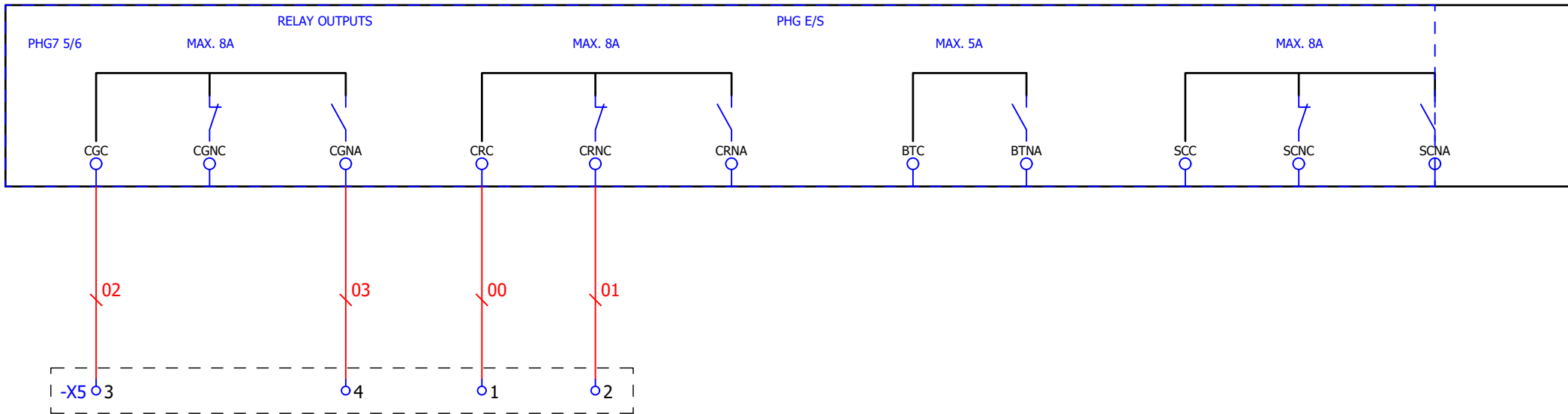
Salidas configurables

Genset CB control

Mains CB control

Configurable outputs

PHG7 /4.0



7

8

		Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: <b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	
Autor / Author:		R.ROMERO	19/05/2022		01					7.1
Revisado / Revised:		R.ROMERO	19/05/2022		02					Total Páginas / Total Pages:
Descripción Página / Page Description: Salidas digitales Digital Outputs  <small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>				03					23	
				04				Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:	
				05				2225957		

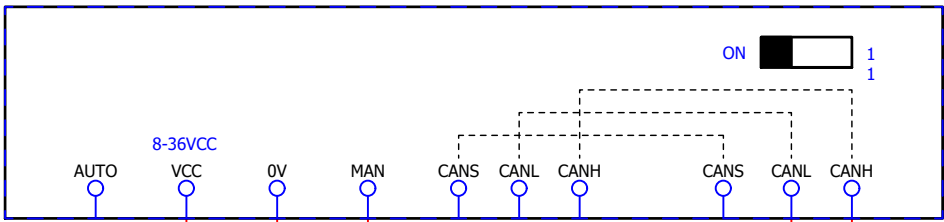
Alimentación display  
Display power supply

CAN BUS  
CAN BUS

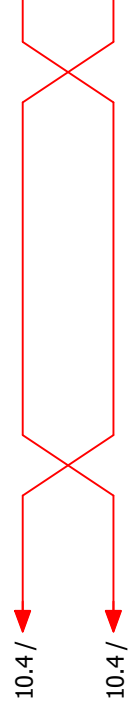
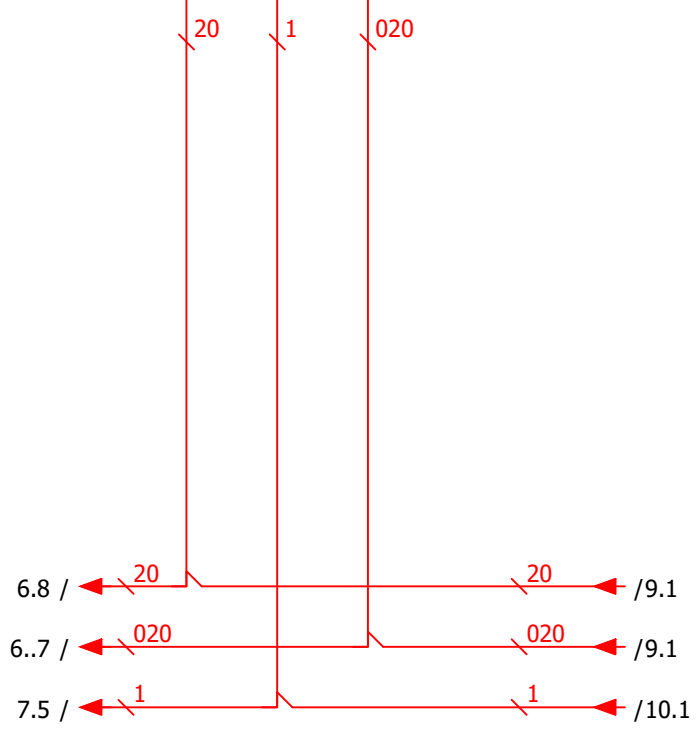
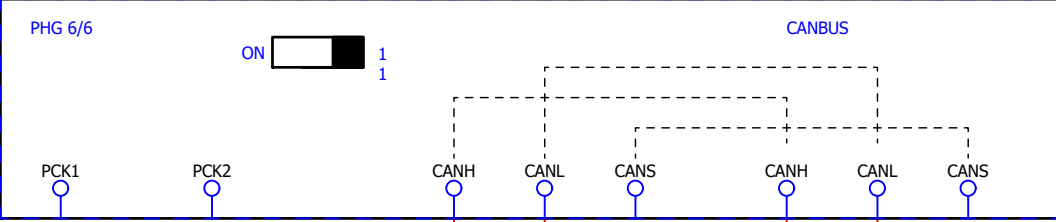
PICK-UP  
PICK-UP

CAN BUS  
CAN BUS

-DISPLAY



PHG7 /4.0



7.1

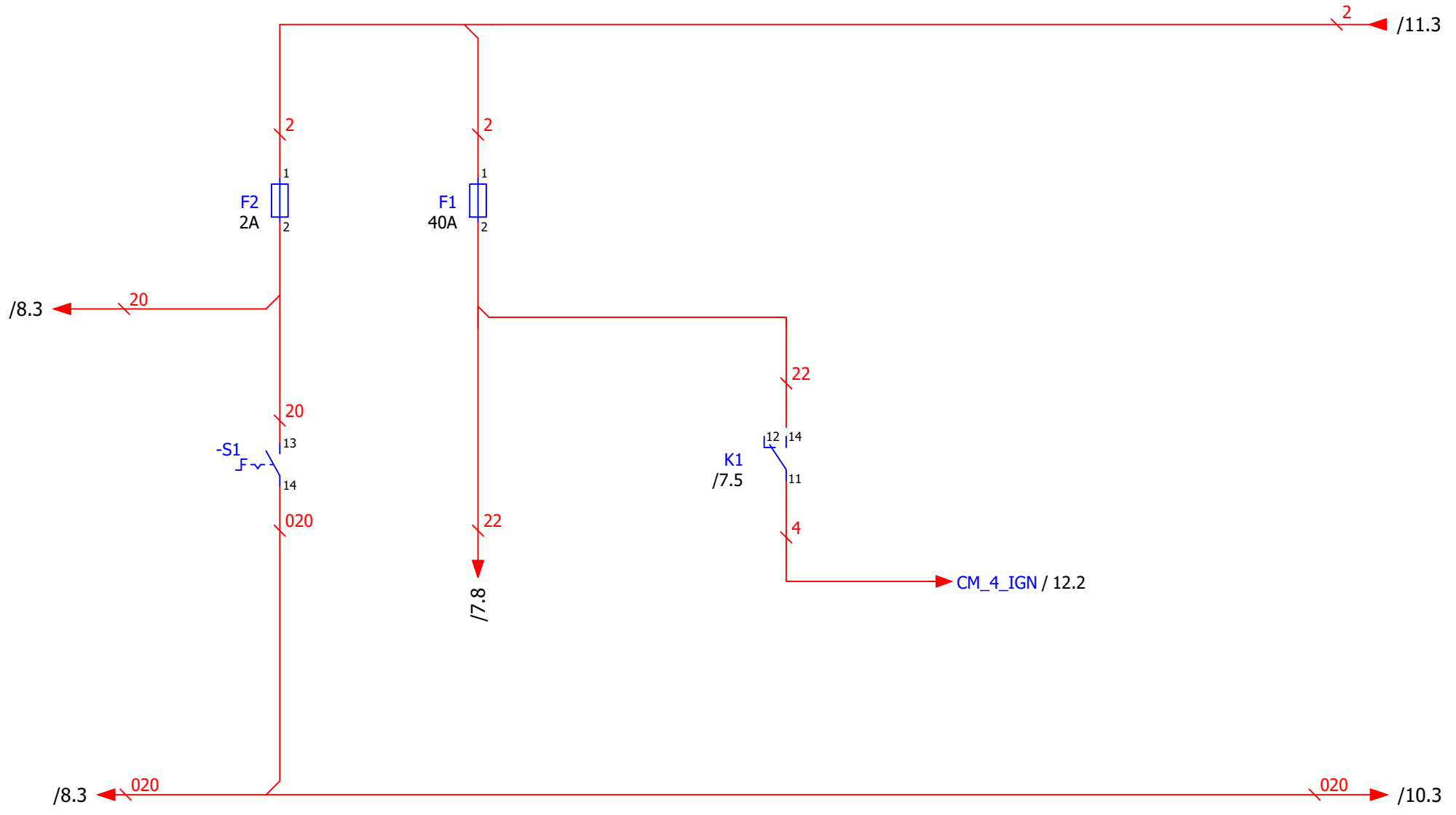
9

Nombre / Name:		Fecha / Date :		Descripción Proyecto / Project Description:		REV.		Fecha / Date:		Cambios / Chages:		Código / Code:		Página Nº / Page Nº:	
Autor / Author:		R.ROMERO		19/05/2022		<b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>		01						8	
Revisado / Revised:		R.ROMERO		19/05/2022				02						Total Páginas / Total Pages:	
								03						23	
								04				Escala / Scale:		Código Grupo / Genset code:	
								05						2225957	
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD				Descripción Página / Page Description: Comunicaciones Communications											

Selector alimentación central  
Controller  
power supply switch

Alimentación  
Power supply

Positivo de contacto  
Ignition



REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				9
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2225957

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	19/05/2022	AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC
R.ROMERO	19/05/2022	
		Descripción Página / Page Description:
		ALIMENTACIÓN

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD

Negativo  
VCC (V-)  
VCC Negative  
(V-)

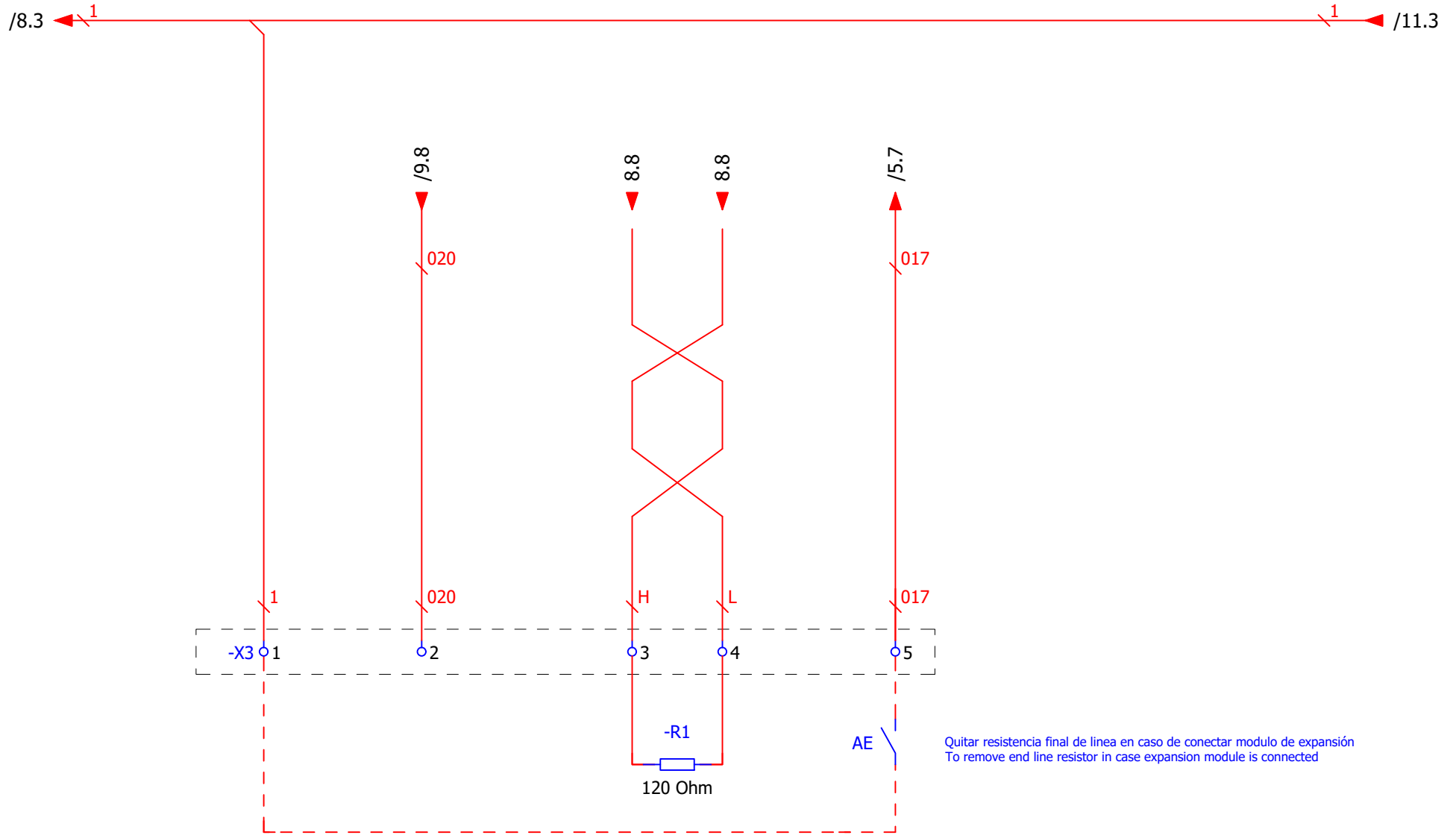
Positivo  
VCC (+)  
Positive  
VCC (+)

CANH

CANL

Arranque  
externo

Remote  
start



Quitar resistencia final de linea en caso de conectar modulo de expansion  
To remove end line resistor in case expansion module is connected

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	19/05/2022	<b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	01				10
Revisado / Revised:	R.ROMERO	19/05/2022		02				Total Páginas / Total Pages:
			Descripción Página / Page Description:	03				23
			CONEXION BORNAS X3	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD				05				2225957

Entrada alimentación circuitos auxiliares

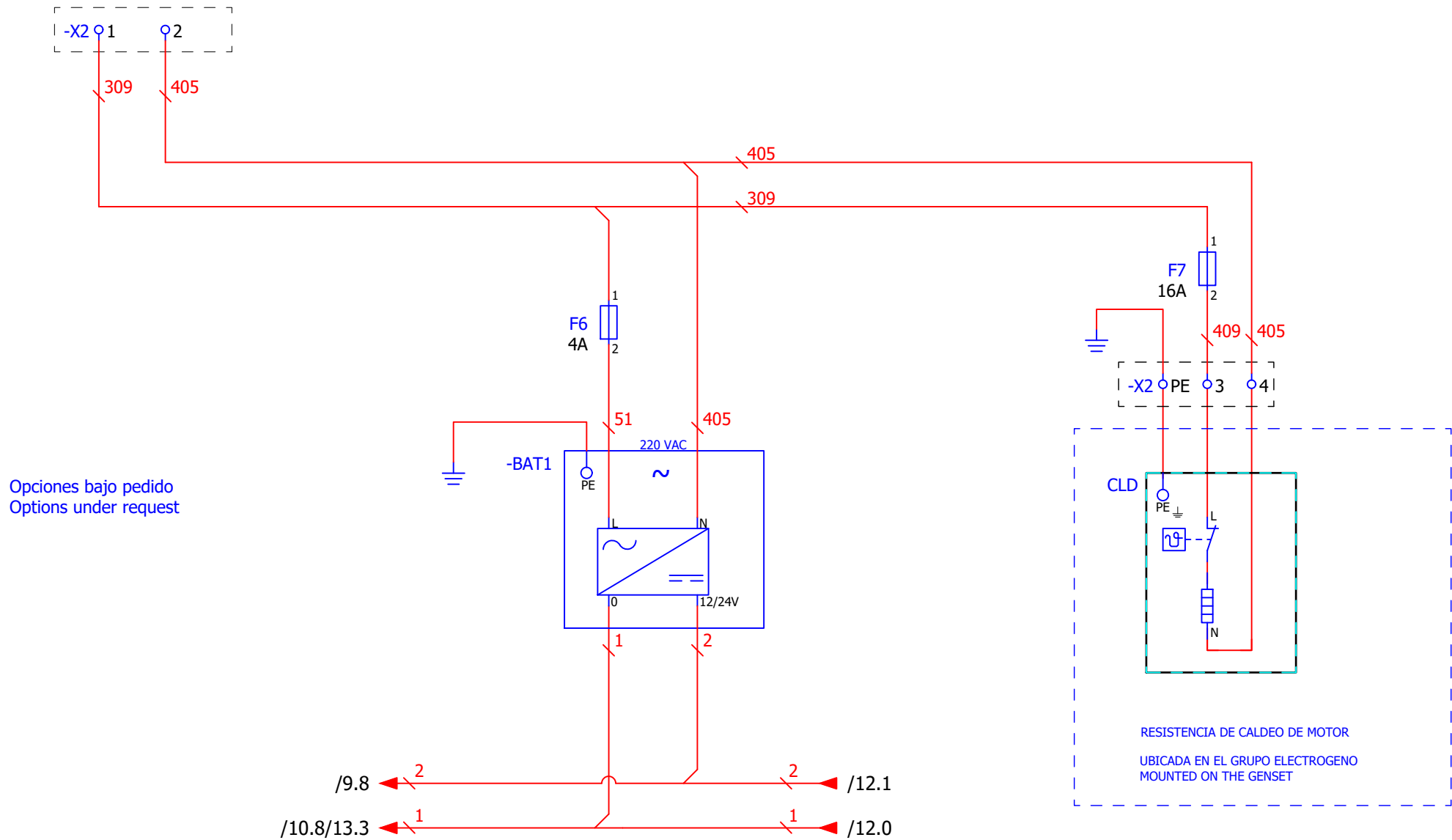
Input supply auxiliary circuits

Cargador batería

Battery charger

Resistencia de caldeo

Heating resistor

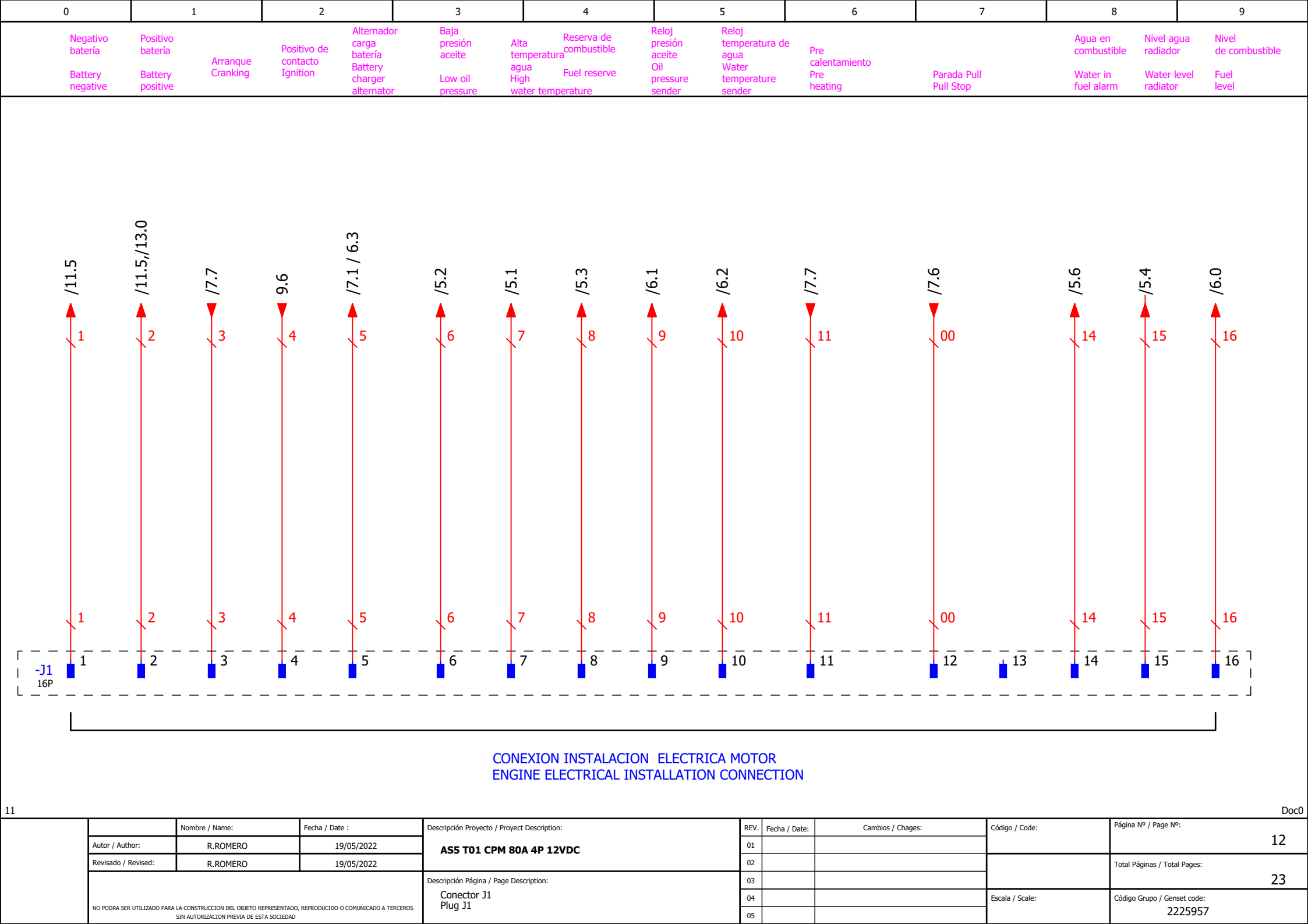


REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				11
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2225957

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	19/05/2022	<b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>
Revisado / Revised:	19/05/2022	Descripción Página / Page Description:
R.ROMERO		ALIMENTACION AUXILIARES

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD





CONEXION INSTALACION ELECTRICA MOTOR  
ENGINE ELECTRICAL INSTALLATION CONNECTION

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name: R.ROMERO Fecha / Date : 19/05/2022	Descripción Proyecto / Project Description: <b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	REV. 01 Fecha / Date: Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº: 12
	Autor / Author: R.ROMERO Revisado / Revised: R.ROMERO Fecha / Date : 19/05/2022	Descripción Página / Page Description: Conector J1 Plug J1	REV. 02 Fecha / Date: Cambios / Chages:	Código / Code:	Total Páginas / Total Pages: 23
	Descripción Página / Page Description: Conector J1 Plug J1	REV. 03 Fecha / Date: Cambios / Chages:	Código / Code:	Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2225957
	Descripción Página / Page Description: Conector J1 Plug J1	REV. 04 Fecha / Date: Cambios / Chages:	Código / Code:	Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2225957
	Descripción Página / Page Description: Conector J1 Plug J1	REV. 05 Fecha / Date: Cambios / Chages:	Código / Code:	Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2225957

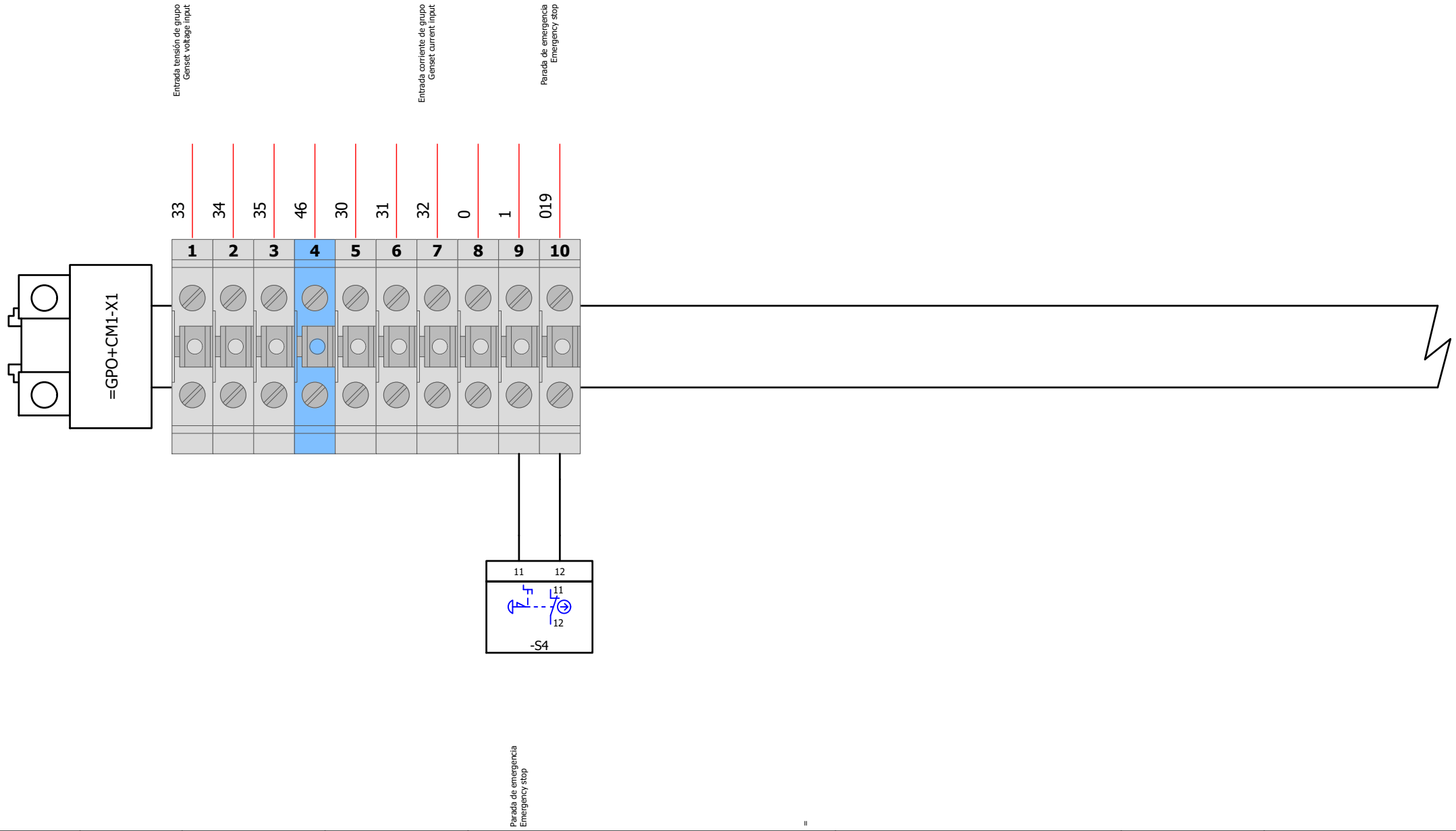
# Documentación Documentation

=GPO+CM1/13

1

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	19/05/2022	<b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	01				0
Revisado / Revised:	R.ROMERO	19/05/2022		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
				04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
				05				2225957
<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>			Descripción Página / Page Description: Hoja de título / portada Title page / cover sheet					

# Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



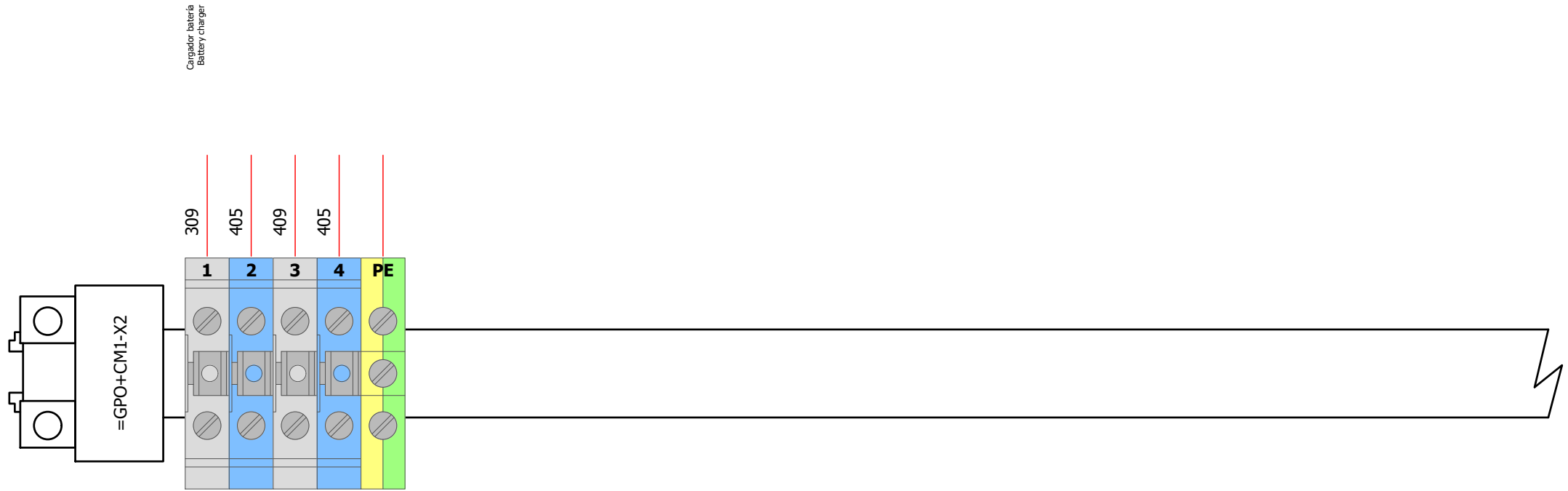
0

II

2

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: <b>ASS T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	
	Autor / Author:	R.ROMERO		19/05/2022	01				1
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		19/05/2022	02				Total Páginas / Total Pages:
	Descripción Página / Page Description: Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X1 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X1			03				23	
				04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2225957	
			05						

# Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram

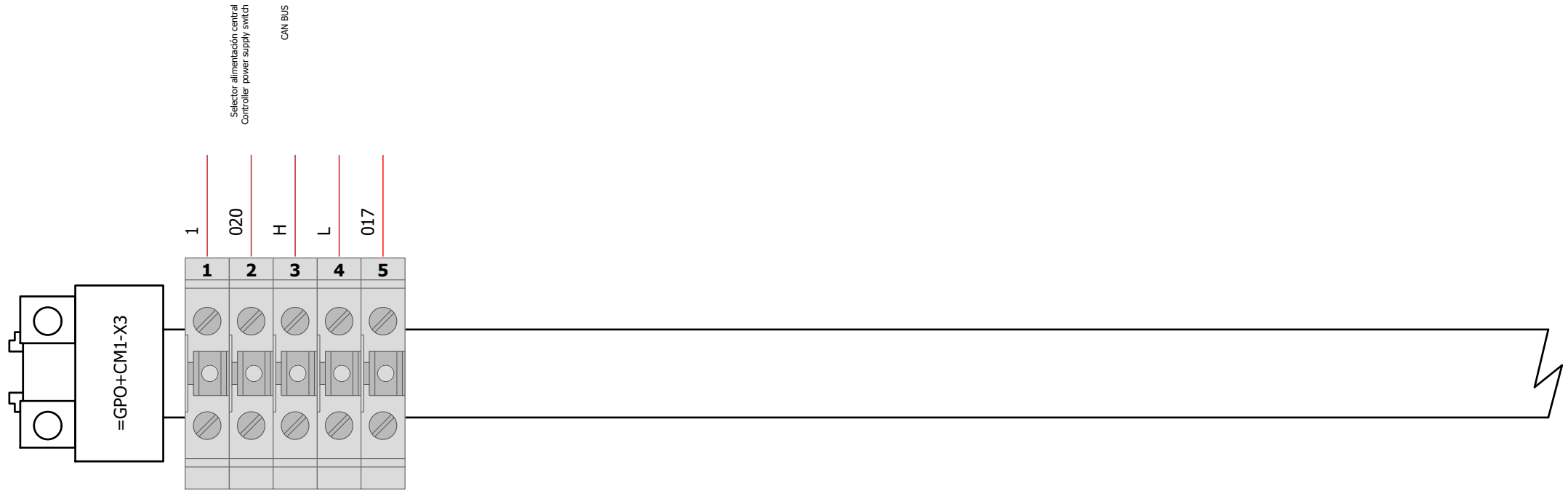


1

3

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:  <b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:  2	
	Autor / Author:	R.ROMERO		19/05/2022	01				
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		19/05/2022	02				
	Descripción Página / Page Description: Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X2 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X2			03			Total Páginas / Total Pages:  23		
				04		Escala / Scale:  Código Grupo / Genset code: 2225957	05		

# Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



Negativo VCC (-)  
VCC Negative (-)  
Positivo VCC (+)  
Positive VCC (+)  
CANH  
CANL  
Arranque externo  
Remote start

Selector alimentación central  
central power supply switch  
CAN BUS  
CAN BUS  
CAN BUS

2

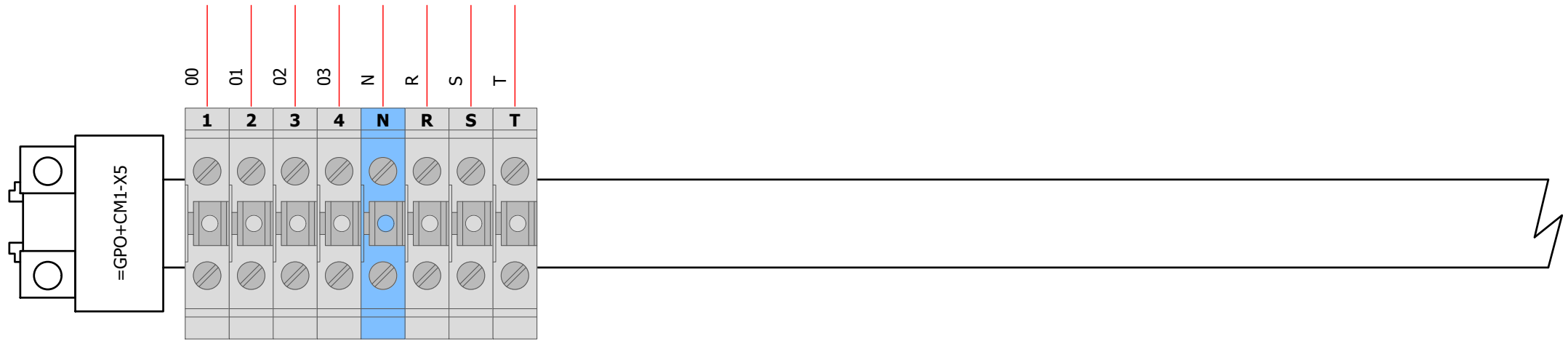
5

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				3
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2225957

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
Autor / Author: R.ROMERO	19/05/2022	<b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>
Revisado / Revised: R.ROMERO	19/05/2022	
Descripción Página / Page Description: Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X3 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X3		
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD		

# Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



3

<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: <b>AS5 T01 CPM 80A 4P 12VDC</b>	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	
	Autor / Author:	R.ROMERO		19/05/2022	01				5
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		19/05/2022	02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23	
				04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:	
			05				2225957		